



Division des transports

# Enquête sur le transport des voyageurs par autobus

## Rapport trimestriel

**Services interurbains réguliers, services de transport d'écoliers, services d'affrètement et autres services de transport de voyageurs par autobus**  
Formulaire B

If you prefer to have this questionnaire in English, please call Statistics Canada at 1-888-373-8424.

Corrigez les renseignements préimprimés s'il y a lieu		
001	Raison sociale	
002	Nom de l'entreprise	
003	a / s	
004	Numéro et rue	
005	Ville	
006	Province	Code postal

### À lire attentivement avant de remplir le questionnaire

#### AUTORISATION

Données recueillies en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

#### OBJET DE L'ENQUÊTE

La présente enquête vise à recueillir des données qui sont essentielles à l'analyse statistique de l'industrie du transport des voyageurs par autobus et de son incidence sur l'économie canadienne. Les données agrégées et les moyennes établies pour cette industrie sont utilisées par les entreprises pour déterminer leur situation par rapport à la concurrence, par les banques pour évaluer le rendement de l'industrie en vue de l'octroi de prêts, par les associations de l'industrie pour aider à protéger les intérêts de cette dernière, par des analystes de l'industrie pour évaluer le rendement de cette dernière en vue de la prise de décisions en matière d'investissement et par tous les paliers de gouvernement pour l'élaboration de politiques et de programmes économiques nationaux et régionaux.

#### CONFIDENTIALITÉ

Les données sont utilisées à des fins statistiques seulement et publiées sous forme agrégée. La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant révéler des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité des données ne sont pas assujetties à la Loi sur l'accès à l'information ni à aucune autre loi.

#### ACCORDS FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

- A. Accords conclus avec le Bureau de la statistique de Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la **Loi sur la statistique**: Statistique Canada ne conclut des accords en vertu de l'article 11 qu'avec les bureaux provinciaux de la statistique/soumis à des lois sur la statistique similaires à la loi fédérale. Ces bureaux ont le pouvoir de recueillir des renseignements et sont assujettis aux mêmes dispositions relatives à la confidentialité et aux mêmes sanctions prévues en cas de divulgation que celles de la **Loi fédérale sur la statistique**.
- B. Accords conclus avec le ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve, le Conseil des commissaires des services publics de la Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports du Québec, le ministère des Transports de l'Ontario et Transports Canada en vertu de l'article 12 de la **Loi sur la statistique** (voir la section C ci-dessous): Les accords conclus avec ces organismes stipulent que ceux-ci sont tenus d'assurer la confidentialité des renseignements et de n'utiliser ces renseignements qu'à des fins statistiques et des fins de recherche. En vertu de l'article 12, les répondants peuvent s'opposer à la communication des renseignements qu'ils fournissent en donnant avis par écrit au statisticien en chef et en retournant leur lettre d'opposition ainsi que le questionnaire rempli dans l'enveloppe jointe.
- C. En vertu de l'accord conclu avec Transports Canada aux termes de l'article 12, les transporteurs sous réglementation fédérale sont soumis aux dispositions suivantes: Statistique Canada recueille des renseignements pour son propre compte en vertu de la **Loi sur la statistique** et pour le compte de Transports Canada en vertu de la **Loi sur les transports au Canada** et des Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs. Dans ce cas, les répondants n'ont pas le droit de s'opposer à la communication des renseignements puisque la partie à l'accord est autorisée par la loi à exiger du répondant qu'il fournisse ces renseignements.

#### Couverture

Si vous remplissez les questionnaires pour un groupe d'entreprises en participation, n'hésitez pas à fournir un rapport consolidé si cela vous convient mieux. Dans ce cas, veuillez remplir la partie suivante.

#### Personnes morales / Unités d'exploitation

Fournissez le nom des personnes morales / unités d'exploitation que vise le rapport. Si vous avez besoin de plus d'espace, utilisez une feuille additionnelle.

Nom	Adresse	011a

#### Période de déclaration

Si vous ne pouvez pas fournir de données pour ce trimestre civil, déclarez les données se rapportant à la période correspondante de votre exercice financier.

Début		
Année	Mois	Jour
10	09	08

Fin		
Année	Mois	Jour
13	12	11

#### Instructions aux répondants

Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête ?  
Avez-vous besoin d'aide pour compléter le formulaire ?

Téléphone: 1-888-373-8424 (sans frais)  
FAX: 1-877-667-6684 (sans frais)  
Internet: dtt@statcan.ca

► **Veuillez le remplir et le retourner dans les 30 jours suivant sa réception.**

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique, Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.

## PARTIE 1 - État trimestriel des recettes d'exploitation

Sans les cents

Transport urbain	Contrat (par ex., avec la municipalité)	100	
	Service de transport pour personnes handicapées	105	
Service interurbain régulier		110	
Service de banlieue		115	
Service de transport d'écoliers (de la maison à l'école - veuillez inclure les contrats conclus avec des groupes de parents pour le transport scolaire de la maison à l'école)		120	
Service d'autobus nolisés pour le transport d'écoliers (autobus nolisés au transport à l'école ou ailleurs)		125	
Service d'autocars nolisés		130	
Service à contrat (excluant le transport urbain)		135	
Service de visites touristiques		140	
Service de transport aéroportuaire et service d'escale		145	
Livraison express de colis		150	
Autres services de transport de voyageurs par autobus - Veuillez préciser _____		155	155a
Subventions (s'il s'agit d'une somme versée annuellement ou semi-annuellement, veuillez indiquer le montant correspondant à un versement trimestriel)		160	
Autres recettes d'exploitation (location de terminus, location-bail, etc.)		165	
<b>Total des recettes d'exploitation trimestrielles</b> (Somme des lignes 100 à 165)		<b>170</b>	

## PARTIE 2 - État trimestriel des dépenses d'exploitation

## Dépenses d'exploitation trimestrielles directes

Sans les cents

Salaires et traitements des chauffeurs (avantages sociaux non compris)	200	
Avantages sociaux des salariés - Chauffeurs	205	
Salaires et traitements des mécaniciens (avantages sociaux non compris)	210	
Avantages sociaux des salariés - Mécaniciens	215	
Pneus et chambres à air (incluant les réparations et les remplacements)	220	
Pièces de véhicules	225	
Achat de réparation de véhicules	230	
Autres frais d'entretien	235	
Carburant (taxe comprise)	240	
<b>Total des dépenses d'exploitation trimestrielles directes</b> (Somme des lignes 200 à 240)	<b>245</b>	

## Dépenses d'exploitation trimestrielles indirectes

Sans les cents

Salaires et traitements (avantages sociaux non compris) - Autres salariés, y compris les propriétaires actifs	250	
Avantages sociaux des salariés - Autres salariés, y compris les propriétaires actifs	255	
Amortissement	260	
Location de véhicules (s'il s'agit d'une somme versée annuellement, veuillez indiquer le montant correspondant à un versement trimestriel)	265	
Assurances (s'il s'agit d'une somme versée annuellement, veuillez indiquer le montant correspondant à un versement trimestriel)	270	
Autres dépenses d'exploitation indirectes (frais d'immatriculation, commissions payées, dépenses relatives aux terminus, etc.) (S'il s'agit de sommes versées annuellement, veuillez indiquer les montants correspondant à des versements trimestriels)	275	
<b>Total des dépenses d'exploitation trimestrielles indirectes</b> (Somme des lignes 250 à 275)	<b>280</b>	

Intérêts payés et autres dépenses non liées à l'exploitation (s'il s'agit de sommes versées annuellement, veuillez indiquer les montants correspondant à des versements trimestriels)	<b>285</b>	
---	------------	--

<b>Total des dépenses trimestrielles</b> (Somme des lignes 245, 280 et 285)	<b>290</b>	
---	------------	--

## PARTIE 3 - Statistiques trimestrielles du trafic

Service fourni	Distance parcourue (y compris la distance hors service)		Voyageurs transportés	
	399	1 <input type="checkbox"/> Kilomètres 2 <input type="checkbox"/> Milles		
Service d'autocars nolisés	300			
Service d'autobus nolisés pour le transport d'écoliers	305			
Autobus pour le transport d'écoliers (de la maison à l'école)	310			
Service à contrat (excluant le transport urbain)	315			
Transport urbain	320		355	
Service interurbain régulier	325		360	
Service de banlieue	330		365	
Service de visites touristiques	335		370	
Service de transport aéroportuaire et service d'escale	340		375	
Autres services de transport par autobus (veuillez préciser) _____ 345a	345		380	
<b>Total</b>	<b>350</b>		<b>385</b>	

## PARTIE 4 - Services - Intrants

Nombre d'heures rémunérées durant le trimestre (ou nombre équivalent d'heures dans le cas d'une rémunération basée sur la distance, d'une rémunération quotidienne ou d'un traitement)	Chauffeurs		Mécaniciens		Autres salariés		Nombre total d'heures rémunérées	
Salariés à temps plein	400		415		430		445	
Salariés à temps partiel	405		420		435		450	
<b>Tous les salariés</b>	<b>410</b>		<b>425</b>		<b>440</b>		<b>455</b>	

Nombre de salariés à la fin du trimestre	Chauffeurs		Mécaniciens		Autres salariés		Nombre total de salariés	
Salariés à temps plein	460		475		490		505	
Salariés à temps partiel	465		480		495		510	
<b>Tous les salariés</b>	<b>470</b>		<b>485</b>		<b>500</b>		<b>515</b>	

## Attestation

J'atteste que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts.

015	Nom et fonction du déclarant (en lettres moulées s.v.p.)			Signature			
	_____			X			
016	Numéro de téléphone (veuillez indiquer l'indicatif régional)		017	Numéro de télécopieur (veuillez indiquer l'indicatif régional)		018	Date (Jour - Mois - Année)
	_____			_____			_____

MERCİ DE VOTRE COLLABORATION